zippo

Butane Torch Lighter Inserts
Einsatz Gas-Feuerzeug
Recharge Torche Butane
Inserto Torcia Butano

TORCH

FILLED / REFILLED TORCH INSERT WARNINGS:

WARNING: KEEP LIGHTER AND THEIR FUELS OUT OF REACH OF CHILDREN.
Ignite lighter away from face and clothing. Be sure flame is out after use. If fitted, observe flammable gas vapour protection. If vertical, when fitted, will contain flammable gas under pressure. Never expose to heat above 50°C (122°F) or to prolonged sunlight. Never puncture or put in fire. Extreme heat to prevent above the visible flame. Extra care should be taken to prevent burn, injury or fire. Do not leave fit for service. Do not refuel over component such as valves or near a flame. Butane needs to settle and acclimit in this inserts point.

If you have any problems with the operation of your Product, **DO NOT refuel it to the retail store.** Instead, consumers should contact their local distributors listed on zippo.com.

⚠ **WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in Product damage and/or serious injury. Extra care should be taken to prevent burn, injury, or fire. Save these instructions for future reference.

GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS:

- Keep lighters and their fuels out of reach of children.
- Ignite lighter away from face and clothing.
- Be sure flame is out after use.
- When filled, with certain flammable gas under pressure.
- Use butane fuel only.
- DO NOT refuel over containers such as sinks or near a flame. Butane tends to settle and collect in the lowest point.
- Fills or refills in a well-ventilated area.
- Add insert or lighter away from flame.
- Use Zippo® butane fuel for best performance.
- For safe refilling, ensure proper mating between refill can nozzle and lighter filling valve.
- Wait at least 2 minutes after refilling before using this insert.
- DO NOT keep fill for more than 12 months.
- Never expose to heat above 50°C (122°F) or to prolonged sunlight.
- Never puncture or put in fire.
- Extreme heat to prevent above the visible flame. Flame may NOT be visible in bright light.
- DO NOT point lighter towards face.
- This insert is only designed to work with regular-sized genuine Zippo lighters. Lighter models such as Pipe, Multiple, Vintage, slimline®, and 1941 Replica.
- DOES NOT work with Slim or 1935 Replica models.
- DO NOT attempt to disassemble the Product for cleaning or modify it in any manner. This will void this warranty.
- Always grasp lighter case edges(s) with fingers(s) and thumb when inserting or removing butane insert. Gripping face of lighter may cause difficulty.
- Follow all instructions and warnings provided by manufacture of any other item when using this product.

DISCLAIMER:

ZIPPO WILL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY DAMAGES YOU OR ANY THIRD PARTY MAY SUFFER AS A RESULT OF USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT.

OPERATING INSTRUCTIONS:
Install the insert into your Zippo Lighter Case.

Ignition

Butane Filling Instructions:
- Fill or refill in a well-ventilated area.

Flame Adjustment

Performance Tips
- Like all butane lighters, the performance of this lighter insert is affected by high altitudes over 5,000 feet (1,500 meters). For optimum performance, always use Zippo® or Reinast® butane fuel. Use of other brands may result in clogging and poor ignition rate, especially at high altitudes and below-freezing temperatures.
- All butane lighters must be kept above freezing in order to operate. Storing lighter insert in an area heated or warming it in your hand for a few minutes will enable the lighter to be used at cold temperatures.

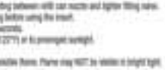
Zippo Manufacturing Company
Zippo Canada
Zippo Manufacturing Company (Asia)
Zippo Europe GmbH
Zippo Japan
Tel.: +49 2196 9215-0
www.zippo.de

de

Nutzeranweisungen für Feuerzeuge
Einsatzbrenner Modell #ZIN410
Doppelbrenner Modell #ZIN419

WARNHINWEISE FÜR GEFÜLLTE/NACHGEFÜLLTE FEUERZEUGE:

WARNUNG: FEUERZEUGE UND IHRE BRENNSTOFFE AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. Feuerzeug nicht in der Nähe von Gesicht und Kleidung entzünden. Vergewissern, Sie sich, dass die Flamme nach Gebrauch erloschen ist. Enthält in gefülltem Zustand brennbares Gas unter Druck. Nicht einer Hitze über 50°C (122°F) oder längerer Sonneneinstrahlung aussetzen. Niemals durchbohren oder ins Feuer werfen. Über den sichtbaren Flamme niemals extreme Hitze. Es ist besonders Vorsicht geboten, um Verbrennungen, Verletzungen oder Brände zu vermeiden. Nicht länger als 10 Sekunden gründlich halten. Nehmen Sie das Feuerzeug nicht über Schulter oder Gesicht während Sie es anzünden. Halten Sie Flamme mit Butan weg! dass, dich am Behälter Punkt abzuschalten und zu kennzeichnen.



Alle Probleme mit dem Betrieb Ihres Produkts, **geben Sie dieses NICHT an den Verkäufer zurück.** Stattdessen sollten sich die Verbraucher an ihre auf zippo.com aufgeführten lokalen Vertriebspartner wenden.

⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Produktbeschädigungen und/oder schweren Verletzungen führen. Es ist besonders sorgfältig gearbeitet, um Verbrennungen, Verletzungen oder Brände zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachlesen auf.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN UND ANWEISUNGEN:

- Feuerzeuge und ihre Brennstoffe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entzünden Sie das Feuerzeug fern von Gesicht und Kleidung.
- Vergewissern Sie sich, dass die Flamme nach Gebrauch erloschen ist.
- Enthält in gefülltem Zustand unter Druck stehendes brennbares Gas.
- Verwenden Sie nur Butangasbrennstoff.
- Nehmen Sie das Nachfüllen NICHT über Behältern wie Spülbecken oder in der Nähe einer Flamme vor. Butan neigt dazu, sich am tiefsten Punkt abzusetzen und zu sammeln.
- In einem gut belüfteten Umfeld füllen oder nachfüllen.
- Halten Sie den Einsatz oder das Feuerzeug vom Gesicht entfernt.
- Verwenden Sie für optimale Leistung Zippo® Butan.
- Zum sicheren Nachfüllen dichten Sie auf die richtige Passung zwischen der Nachfülldüse und dem Feuerzeugventil.
- Warten Sie nach dem Nachfüllen mindestens 2 Minuten, bevor Sie den Einsatz verwenden.
- Lassen Sie die Flamme NICHT länger als 12 Sekunden brennen.
- Niemals Temperaturen über 50 °C (122 °F) oder längerer Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Niemals durchbohren oder ins Feuer werfen.
- Sehr hohe, sichtbaren Flamme kann nicht extreme Hitze. Die heißen Licht ist die Flamme möglicherweise NICHT sichtbar.
- Richten Sie das Feuerzeug NICHT auf das Gesicht.
- Dieser Einsatz ist nur für die Verwendung mit regulärer, einsprechender, originaler Zippo Feuerzeugmodellen ausgelegt. Regular, Vintage, Armor® und 1941 Replica Feuerzeugmodelle.
- Funktioniert NICHT mit Slim- oder 1935 Replica-Modellen.
- Versuchen Sie NICHT, das Produkt zum Reinigen auseinanderzubauen oder auf irgendeine Weise zu modifizieren. Dadurch erlischt die Garantie.
- Ergreifen Sie beim Einsetzen oder Entfernen des Butaneinsatzes die Korbkante des Feuerzeuggehäuses zwischen Daumen und Fingern. Durch den Griff auf der Vorderseite des Feuerzeuges kann es zu Störungen kommen.
- Befolgen Sie alle von der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnungen des Herstellers eines anderen Artikels.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

ZIPPO IST NICHT VERANTWORTLICH ODER HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE IHNEN ODER EINER DRITTEN DURCH DEN BESTIMMUNGS- BEZIEHUNGSWEISE MISSBRAUCH DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

Zündknopf

Regelung der Flamme

ANWEISUNGEN ZUR BEFÜLLUNG:
Setzen Sie den Einsatz in Ihr Zippo-Feuerzeuggehäuse.

Anweisungen zum Befüllen mit Butan
- Im offenen gut belüfteten Umfeld füllen oder nachfüllen.

Lieferumfang
- Alle fünf Butan-Feuerzeugen wird die Lüftung Ihres Feuerzeugeinsatzes durch Füllen über 1.500 m (5.000 Fuß) beeinträchtigt. Verwenden Sie für eine optimale Leistung immer Zippo® - oder Reinast®-Butankraftstoff. Die Verwendung anderer Marken kann zu Verstopfungen und einer schlechten Zündrate führen, insbesondere in großen Höhen und bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt.
- Alle Butan-Feuerzeuge müssen zum Betrieb über dem Gefrierpunkt gehalten werden. Wenn Sie den Feuerzeugeinsatz in einer beheizbaren aufbewahren oder einige Minuten in der Hand erwärmen, kann das Feuerzeug bei niedrigen Temperaturen verwendet werden.

es

Cartuchos para mechero de tipo soplete
Modelo de soplete individual #ZIN419
Modelo de soplete doble #ZIN419

ADVERTENCIAS PARA LOS SOPLETES LLENOS/VACÍOS:

ADVERTENCIA: MANTENGA EL ENCENDEDOR Y SU COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Encienda el encendedor lejos de la cara y la ropa. Asegúrese de que la llama se extinga después de usarlo. Si está lleno, contiene gas inflamable bajo presión. Si no está lleno, contendrá gas inflamable a presión cerca de usted. No exponga a temperaturas superiores a los 50 °C (122 °F) ni a la luz solar durante un tiempo prolongado. No perfore ni la arroje al fuego. Por encima de la llama visible se crea con calor de calor extremo. Se debe tener mucha precaución para evitar quemaduras, lesiones o incendios. No lo mantenga encendido durante más de 10 segundos. No lo sujetes sobre hombre cerca. Regulariza o cierra de una llama. El butano tiene a asentarse y acumularse en el punto más bajo.

Si tiene algún problema al utilizar su producto, **NO lo devuelva a la tienda donde lo compró.** En su lugar, los consumidores deben comunicarse con los distribuidores locales que aparecen en zippo.com.

⚠ **ADVERTENCIA:** lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Su puesto producir lesiones graves o daños en el producto si no se siguen las advertencias e instrucciones de seguridad. Se debe tener mucho precaución para evitar quemaduras, lesiones o incendios. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD:

- Mantenga los mecheros y sus combustibles fuera del alcance de los niños.
- Utilice el mechero lejos de la cara y la ropa.
- Asegúrese de que la llama se extinga después de utilizarla.
- Si está lleno, contendrá gas inflamable a presión.
- Utilice combustible de butano únicamente.
- NO lo recargue sobre recipientes como fregaderos o cerca de una llama. El butano tiende a asentarse y acumularse en el punto más bajo.
- Llénelo o rellénelo en un área bien ventilada.
- Mantenga el cartucho o el mechero lejos de la cara.
- Utilice combustible de butano Zippo® para obtener el mejor rendimiento.
- Para una recarga segura, asegúrese de que la boquilla de la lata de recarga y la válvula de llenado del mechero estén acopladas correctamente.

Si esas necesitan dos problemas que lo funcionamiento de nuestro producto, **no la devuelva a la tienda.** Así, los consumidores deben comunicar locales distribuidores locales repertoriados sur zippo.com.

⚠ **ADVERTISEMENT:** Lean Y entienden las advertisements de seguridad y las instructions. La non-respect das instructions pued ambrinder des dommages au product and/or des blessures graves. Des precautions supplémentaires doivent être prises pour éviter les brûlures, les blessures et les incendies. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

fr

Insert de remplissement au butane pour briquet torche
Torche simple, modèle n° ZIN410
Double torche, modèle n° ZIN419

AVERTISSEMENTS BRIQUET TORCHE REMPLI / NON REMPLI:

AVERTISSEMENT : GARDER LE BRIQUET ET SON COMBUSTIBLE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Allumer le briquet à distance du visage et des vêtements. Si souvent que la flamme soit bien éteinte après utilisation. Si le produit est rechargé, il contient du gaz inflammable sous pression. Si le produit n'est pas chargé, ne pas l'exposer à la chaleur ou à une température supérieure à 50 °C (122 °F) ni à la lumière du soleil pendant une période prolongée. Ne jamais percer le produit, ni le jeter dans le feu. Une chaleur extrême est présente au-dessus de la flamme visible. Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter les brûlures, les blessures et les incendies. Ne pas maintenir le produit allumé pendant plus de 10 secondes. Ne pas remplir le briquet au-dessus d'une surface comme un évier ou près d'une flamme. Le butane a tendance à s'accumuler au point le plus bas.

Si vous rencontrez des problèmes quant au fonctionnement de votre produit, **ne le renvoyez pas en magasin.** Au lieu de cela, les consommateurs doivent contacter leurs distributeurs locaux répertoriés sur zippo.com.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures graves. Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter les brûlures, les blessures et les incendies. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Ajuste de la llama

Consejos sobre el rendimiento
- Al igual que todos los mecheros de butano, el rendimiento de este cartucho se ve afectado por las altitudes superiores a 1.500 m. Para un rendimiento óptimo, utilice siempre combustible de butano Zippo® o Reinast®. El uso de otras marcas puede ocasionar obstrucción y una baja tasa de ignición, especialmente a grandes altitudes y temperaturas bajo cero.
- Todos los mecheros de butano deben mantenerse por encima de 0 °C para poder funcionar. Guardar el cartucho del mechero en un lugar templado o calentarlo en la mano durante unos minutos permitirá que el mechero se use a bajas temperaturas.

Zippo Manufacturing Company
Zippo Canada
Zippo Manufacturing Company (Asia)
Zippo Europe GmbH
Zippo Japan
Tel.: +49 2196 9215-0
www.zippo.de

nl

Butaan-vloeistofaanvoer
Enkele vlinat modelnr. ZIN410
Dubbele vlinat modelnr. ZIN419

WAARSCHUWINGEN GEVULDE/ONGEVULDE AANSTEKER:

WAARSCHUWING: HOUD AANSTEKER EN BRANDSTOFFEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN. Steek aansteker aan weg van gezicht en kleding. Zorg ervoor dat de vlam uit is na gebruik. Indien gevuld, bevat ontsteker gas onder druk. Indien niet gevuld, zal het na vulling ontvlambaar gas onder druk bevatten. Nooit blootstellen aan temperaturen boven 50°C of aan langdurig zonlicht. Nooit doorboren of in brand steken. Bewaar de ontsteker buiten bereik van kinderen. Meer extra voorzichtig zijn om brandwonden, verwondingen of brand te voorkomen. Laat niet meer dan 10 seconden ingedrukt. Kijk niet op boven meerdere staan gasbrander of in de buurt van een vlam. Butaan heeft de neiging om op het laagste punt te verzamelen.

Aanzicht

Vlamregeling

INSTRUCTIES VOOR HET VULLEN VAN BRIQUET TORCH:
1. Bladder of behuizing
2. Plaatsen
3. Open
4. Ontsteker de vlamgrootte de Butaan
5. Butaan te Stoma

Aanwijzingen voor het vullen met butaan
- Niet of bevind in een goed geventileerde ruimte.

Inhoud

Prestatietips
- Zoals bij alle butaanaanstekers wordt de prestatie van deze aanstekervulling ongunstig op hoogtes meer dan 1.500 meter. Gebruik voor optimale prestaties altijd butaanbrandstof van Zippo® of Reinast®. Gebruik van andere merken kan leiden tot verstopping en slechte ontbrandingsefficiëntie, vooral op grote hoogtes en bij temperaturen onder het vriespunt.
- Alle butaanaanstekers moeten boven het vriespunt worden bewaard om te kunnen werken. Als u de aanstekervulling in een dimmende bewaart of enkele minuten in uw hand opwarmt, kan de aansteker bij lage temperaturen worden gebruikt.

Zippo Manufacturing Company
Zippo Canada
Zippo Manufacturing Company (Asia)
Zippo Europe GmbH
Zippo Japan
Tel.: +49 2196 9215-0
www.zippo.de

el

Αντάλλακτικό μπουτάνης για βενζινάκι, συσκευασία φόρμας για συσκευασία φόρμας
Μοντέλο μονού καθαριστήρα #ZIN419
Μοντέλο διπλού καθαριστήρα #ZIN419

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΓΕΜΙΣΜΕΝΑ-ΝΕΑ ΦΙΑΛΙΔΙΑ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΠΤΗΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΥΓΡΟ ΤΟΥΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Χρησιμοποιήστε τον αναπτήρα μακριά από το πρόσωπο και τα ρούχα. Βεβαιωθείτε ότι η φλόγα έχει σβήσει μετά τη χρήση. Αν διαθέτουν ανάφλεκτο αέριο υπό πίεση. Όταν είμαστε και οι μεταφορείς, ο σπινιός σας περιέχει εύφλεκτο αέριο υπό πίεση. Ποτέ μην εκθέτετε σε θερμοκρασίες πάνω από 50°C (122°F) ή σε παρατεταμένο ηλιακό καπνοδόχος. Ποτέ μην τρυπάτε ούτε τοποθετείτε στη φωτιά. Υπερβολική θερμότητα πάνω από την ορατή φλόγα. Πρέπει να λαμβάνεται ιδιαίτερη προσοχή για την αποφυγή εγκαυμάτων, τραυματισμών ή πυρκαγιάς. Η αναπλήρωση δεν πρέπει να γίνεται στο κατάστημα. Μην αναπληρώνετε πάνω από εξαρτήματα, όπως οι βαλβίδες ή κοντά σε φλόγα. Το βουτάνιο πρέπει να καθίσει και να προσαρμοστεί στο σημείο αυτό.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη λειτουργία του προϊόντος σας, **μην το επιστρέψετε στο κατάστημα λιανικής πώλησης.** Αντ' αυτού, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνούν με τους τοπικούς διανομείς που αναφέρονται στη διεύθυνση zippo.com.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές ανακοίνωσεις και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και/ή σοβαρό τραυματισμό. Πρέπει να επιδείξετε ιδιαίτερη προσοχή για την αποφυγή εγκαυμάτων, τραυματισμών ή πυρκαγιάς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ:

- Φυλάσσετε τους αναπτήρες και τα καύσιμά τους μακριά από παιδιά.
- Προσέχετε κατά τον αναπτήρα διατηρώντας τον σε απόσταση από το πρόσωπο και τα ρούχα.
- Να βεβαιώνεστε ότι η φλόγα έχει σβήσει μετά τη χρήση.
- Όταν γεμίζει αυτό, ανάφλεκτο, η σπίθα, στο συνήθως εξαρτώμενος, παρείχε ανάφλεκτο αέριο υπό πίεση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βουτάνιο.
- Μην ανεφοδιάζετε πάνω από δοχεία όπως νεροχύτες ή κοντά σε φλόγα. Το βουτάνιο τείνει να καθίζει και να συλλέγεται στο χαμηλότερο σημείο.
- Γεμίζει ή ξαναγεμίζει σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Προσθέστε το ένθετο ή τον αναπτήρα μακριά από τη φλόγα.
- Χρησιμοποιείτε καύσιμο βουτάνιο Zippo® για βέλτιστη απόδοση.
- Για ασφαλή επαναπλήρωση, βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο επαναπλήρωσης ταιριάζει σωστά με τη βαλβίδα πλήρωσης.
- Περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά μετά την επαναπλήρωση πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ένθετο.
- Μην κρατάτε το γέμισμα για περισσότερους από 12 μήνες.
- Ποτέ μην εκτίθεστε σε θερμοκρασίες άνω των 50°C (122°F) ή σε παρατεταμένο ηλιακό φως.
- Ποτέ μην τρυπάτε ούτε τοποθετείτε στη φωτιά.
- Εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία πάνω από την ορατή φλόγα. Η φλόγα ΔΕΝ μπορεί να είναι ορατή σε έντονο φως.
- Μην κατευθύνετε τον αναπτήρα προς το πρόσωπο.
- Αυτό το ένθετο έχει σχεδιαστεί μόνο για να λειτουργεί με κανονικού μεγέθους γνήσιους αναπτήρες Zippo. Μοντέλα αναπτήρων όπως Pipe, Multiple, Vintage, slimline® και 1941 Replica.
- ΔΕΝ λειτουργεί με μοντέλα Slim ή 1935 Replica.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν για καθαρισμό ή τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο. Στην περίπτωση αυτή ακυρώνεται η εγγύηση.
- Πάντα να πιάνετε την εξωτερική πλευρά του αναπτήρα από τα δάχτυλα και τον αντίχειρα κατά την εισαγωγή ή αφαίρεση του ένθετου βουτανίου. Το κράτημα από την μπροστινή πλευρά του αναπτήρα μπορεί να προκαλέσει δυσκολία.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που παρέχονται από τον κατασκευαστή οποιουδήποτε άλλου στοιχείου κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Η ZIPPO ΔΕΝ ΘΕΩΡΕΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Η ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ ΛΟΓΩ ΧΡΗΣΗΣ Η ΚΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΟ ΜΕ ΒΟΥΤΑΝΙΟ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥ ΑΕΡΙΟΣ ΣΕ ΑΝΑΠΤΗΡΑ:
- Γεμίζει ή ξαναγεμίζει σε καλά αεριζόμενο χώρο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:
Τοποθετήστε το αντικαταστατικό μπουτανίου στην εξωτερική κασέτα του αναπτήρα Zippo.

ανάφλεξη

Οδηγίες πλήρωσης βουτανίου
- Πληρώστε ή ξαναγεμίστε σε καλά αεριζόμενο χώρο.

sl

Vložki za butanski vžigalnik
Model z enojnim gorilnikom # ZIN410
Model z dvojnim gorilnikom # ZIN419

OPOZORILA ZA POLNE/PRAZNE VŽIGALNIKE:

OPOZORILO: SVEČALNIK IN GORIVO ZANJ HRANITE ZUNAJ DOSEGA OTROK. Vžigalnik prižigajte stran od obraza in oblačil. Po uporabi se prepričajte, da je plamen ugasnil. Če je nameščen, upoštevajte zaščito pred vnetljivimi plini. Če je pokončno nameščen, bo vseboval vnetljiv plin pod tlakom. Nikoli ga ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C (122 °F) ali neposredni sončni svetlobi. Nikoli ne naredite ali vžigalnik ne vrzi. Zaradi prekomerne toplote nad vidnim plamenom je treba ravnati previdno, da preprečite opekline, poškodbe ali požar. Vžigalnika ne puščajte brez nadzora, če ga želite vključiti. Vžigalnik ne drži predolgo, več kot 10 sekund. Vžigalnik ne držite čez ramo ali v bližini ognja, saj lahko vnamete. Butan se običajno posede in ostane na najnižji točki.

Če imate težave z delovanjem izdelka, **ga NE vračajte v prodajalno.** Potrošniki naj se obrnejo na lokalne distributerje, ki so navedeni na spletnem mestu zippo.com.

⚠ **OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči do poškodbe izdelka in/ali hude telesne poškodbe. Potrebno previdnost namenite preprečevanju opeklin, telesnih poškodb ali požarov. Ta navodila shranite za kasnejšo uporabo.

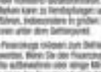
SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA:

- Vžigalnike in njihovo gorivo hranite zunaj dosega otrok.
- Vžigalnik prižigajte stran od obraza in oblačil.
- Po uporabi se prepričajte, da je plamen ugasnil.
- Napolnjen vžigalnik vsebuje vnetljiv plin pod tlakom.
- Uporabljajte samo butanski gorivo.
- Vžigalnika ne polnite ali ponovno napolnite nad umivalniki, ali ga bližini. Butan se običajno posede in zadane na najnižji točki.
- Polnite ali napolnite v dobro prezračevanem prostoru.
- Za varno polnjenje poskrbite za pravilno ujemanje med ustjem polnilne pločevinke in polnilnim ventilom vžigalnika.
- Po polnjenju počakajte najmanj 2 minuti, preden boste to polnjenje in polnilni vložek prižgali.
- Vžigalnik nad 90 dni ne hranite ali polnite.
- Nikoli ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C (122 °F) ali dolgotrajni sončni svetlobi.
- Nikoli ne naredite ali vžigalnik ne vrzi.
- Izjemno visoke stopnje plamenom je nad vidnim. Pri visoki svetlobi plamen morda NE bo viden.
- NE usmerjajte vžigalnika proti obrazu.
- To vložek je zasnovan samo za delovanje redno velikosten izvirnikov Zippo, vključno z modeli Pipe, Vintage, Armor® in 1941 Replica.
- NE deluje pri modelih Slim in 1935 Replica.
- Izdelka NE poskušajte razstaviti za čiščenje ali ga spremenjati na kakršen koli način. S tem bodo garancijo ne bo veljavna.
- Pri vstavljanju ali odstranjevanju butanskega vložka vedno primite robove ohišja z palcem in enega ali več prstov. Držanje za sprednji del vžigalnika lahko povzroči težave.
- Pri uporabi tega izdelka upoštevajte vsa navodila in opozorila proizvajalca drugih izdelkov.

IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI:

POSLETJE ZIPPO NE ODGOVARJA ZA ŠKODO, KI JO VI ALI TRETJE OSEBA PRIZADENETE Z UPORABO ALI NAPAČNO UPORABO TEGA IZDELKA.

NAVODILA ZA UPORABO:
Vstavek namestite v ohišje vžigalnika Zippo.



NAVODILA ZA UPORABO:
- Polnite ali napolnite v dobro prezračevanem prostoru.

mt

TWISSIJIET GĦAL TORĊ MIMLIJA / MHUX MIMLIJA:

TWISSIJIET U ISTRUZZJONIJIET ĠENERALI TAS-SIGURTÀ:

ĊAĦDA TA' RESPONSABBILTÀ:

pl

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WYPEŁNIONEGO/NIEWYPEŁNIONEGO KNOTA:

OGÓLNE OSTRZEŻENIA I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:

pt

AVISOS DE ISQUEIRO CHEIO/NÃO CHEIO:

ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA:

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE:

ar

ZIPPO MANUFACTURING COMPANY
33 Barbour Street
Bradford, PA 16701 U.S.A.
zippo.com

© Zippo Manufacturing Company 2019